

K O B E

神戸市広報紙 日本語版 2024年6月

保存版！くらしの防災ガイド付き

にしかがん き
神戸西海岸が気になる！

須磨 塩屋 垂水 舞子

神戸西海岸
気になる！

撮影に協力いただいた皆さん
神戸須磨シーワールド(株式会社グランビスタ
多摩川本リゾート) / 市立平磯海水浴場
神戸市立須磨区センタープラザ / 須磨海岸公園
パークマシソンテロ(株) (神戸須磨区)
神戸市立須磨区立図書館 / BEACH PLAYGROUNDS
/ YURT CAFE&BBQPARK (神戸区)

くやくしよ てつづき こそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
分からないことがあれば、



↑ここを
タップして
ホームページへ！
こうべこくさいこみゆにていせんたー
神戸国際コミュニティセンター(KICC)
に電話しましょう！

☎ 078-742-8721
(11言語で話すことができます)



編集：神戸市地域協働局地域協働課

神戸西海岸が気になる！

たのしみかた しょうかい
神戸 西海岸の 楽しみ方を 紹介します！



おでかけキーワード

うみ およぎましよう すま まいこ
#海で泳ぎましょう! (須磨・舞子)

ことし
今年、海で 泳ぐことが できる 期間は 7月11日(木)～
8月25日(日) までです。須磨 海水浴場 にある「スマ
イルビーチエリア」は 子どもと きている人に おすすめ!

須磨海水浴場
くわしく はほんご
詳しくはこちら(日本語)



アジュール舞子
詳しくはこちら(日本語)



いきもの
#海の生き物を見ましよう! (舞子)



アジュール舞子では、さまざまな 海の 生
きものを見る ことができます。生き物の
写真の 本や、案内の 地図も もらうことが
できます。

詳しくはこちら(日本語)→



「神戸須磨シーワールド」のオープン!

神戸 須磨シーワールドが 6月1日に
ひらきました! さまざまな 生きものと
シャチを見る ことができます。



ねだん
チケットの値段

こうこうせいいじょう
大人(高校生以上): 3,100円

さい ちゅうがくせい
小人(4歳から中学生): 1,800円

※ホームページから チケットを 早く申し込んだら、神戸に 住んでいる
小学生と 中学生は 年1回 500円に なります。4～6歳の 子どもは
年1回 無料に なります。

チケットの詳しい
情報はこちら→



いか むりょう
3歳以下: 無料 65歳以上: 2,500円

えいぎょうじかん
営業時間: 10:00～18:00(土・日曜・祝日は20:00まで)

ところ
場所: 須磨区若宮町1-3-5

でんわ
電話: 078-731-7301

詳しくはこちら(日本語)→



「玉津庁舎」が新しくなった!

にしやくしよ せいしんちゆうおう
2021年に 西区役所が 西神中央
に 移動しました。前から 区役所の
あった「玉津庁舎」は 6月16日



きもちよく
(日)に 新しくなって、子どもから 大人まで 気持ちよく
過ごす ことができます。場所が 変わりました。
過ごすことが できる場所に 変わりました。

こうりゅうば なかま ふやしましよう
1・4階の 交流場で 仲間を 増やましよう

かい りょうり
1階には 子どもの ための 場所や 料理が できるところが
あります。4階には、無料で 使うことが できる 勉強する
ところや、図書館と ホールが あります。

いってみて
ぜひ 行って ください!
※6月17日(月)から 月～土曜日の 8:30から 21:00
まで 使うことが できます (年末年始は休み)

詳しくはこちら(日本語)→



あなたの意見で神戸をもっと良くしましょう!



いけん よく
神戸を もっと 良くしたいので、
インターネット アンケートで
みなさん ききます
皆さんの 意見を 聞きます。あな
たの 意見を 神戸市に 届けま
しょう!

どうらく はたらいている
登録できる人: 神戸に 住んでいる人、働いている
人、神戸の 学校に 行っている人で 15歳以上の人
(中学生は 登録できません)

ほうほう
登録方法: 「神戸市ネットモニター」のアプリ か
ホームページで 登録してください。※年間 アンケー
トの 60%以上 答えた人に、電子ギフト
1,000円を プレゼントします!

詳しくはこちら(日本語)→



しみんぜい けんみんぜい しよとくぜい へらします
市民税・県民税・所得税を減らします!

2024年の税金のルールが変わります。物の値段が上がっているが、給料が増えないので、市民税・県民税と所得税を減らします。

①2024年分の住民税

税金を減らすことができる人：2023年の全部の給料が1,805万円より少ない人

※市民税・県民税の均等割り(一人ずつ同じ金額を払います)だけ払っている人は減らすことができません

減らすことができる金額：自分とあなたの配偶者(夫や妻)、その他の家族(子どもなど)は1人1万円

※申し込みは いりません

②2024年分の所得税

税金を減らすことができる人：2024年の全部の給料が1,805万円より少ない人

減らすことができる金額：自分とあなたの配偶者(夫や妻)、その他の家族(子どもなど)は1人3万円

※申し込みは いりません

※所得税を減らすための相談は、住んでいるところの税金を担当する人に確認してください。

問い合わせ：給付金・定額減税コールセンター

電話：078-771-7201

受付時間：8:45~17:30 (土・日曜・祝日は休み)

※下に書いてある言語は案内できます：

英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語
ベトナム語・タガログ語・ネパール語

詳しくはこちら(日本語)→



はったつせんもん そうだんうけつけ
「こべっこ発達専門チーム」相談受付

6月から、「こべっこ発達専門チーム」

との相談が、東灘区と灘区でも始

まります。子どもの成長を相談したい

人は、専門の医者と直接話すことができます。

子どもの成長の検査もすることができます。

詳しくはこちら(日本語)→



子どもの成長に心配があるときの相談するところ

区役所では、赤ちゃんが元気かどうか調べるときや、電話、窓口で子育てのことを専門の医者に相談できます。区役所や近くにある病院に相談してください。

相談するところの詳しい情報ははこちら(日本語)→



こんげつ いそがみこうえん
今月のおすすめなところ「磯上公園」

三宮の南東にある「磯上公園」がきれいになって、6月6日(木)に開きました! 気持ちよく過ごすことができる場所になります。



①誰でも楽しめる緑の広場

真ん中には、軽いボール遊びや、さまざまな運動などができる広場があります。



②自然の中で休むことができる
「ヒーリングガーデン」

東には、滝や池のきれいな景色を見ることができる「ヒーリングガーデン」もあります。



詳しくはこちら(日本語)→



たのしめるじょうほう
神戸を楽しめる情報

森のあじさいを楽しみましょう!

25種350品種のあじさいが楽しめます。

どこ：森林植物園(北区)

いつ：6月8日(土)~7月15日(月)9:00~17:00

(土・日曜、祝日8:00~18:00) 期間中は休みありません

支払い：公園に入るためのチケットだけ

問い合わせ：078-591-0253

詳しくはこちら(日本語)→



ウェルカムジャンボリー2024

絵本のショーやパフォーマンスなど、誰でも楽しめることがたくさんあります。

どこ：神戸文化ホール・大倉山公園(中央区)

いつ：6月22日(土) 10:00~15:40

支払い：お金 かかります(無料で楽しめることもあります)

申し込み：絵本ショー ホームページか 電話078-351-3349で申し込んでください(いちばん早く申し込んだ人から案内します)

問い合わせ：078-351-3397

詳しくはこちら(日本語)→



どろんこバレーボール神戸大会

北区大沢町の田んぼでバレーボール大会に参加するチームをさがしています。一緒に遊んでみませんか。



どこ：道の駅 神戸フルーツ・フラワーパーク 大沢入り口の近くの田んぼ(北区)

いつ：7月28日(日)10:00~16:00

支払い：1グループ 10,000円

申し込み：申し込みは ホームページで 6月30日(日)まで受け付けしています。参加できるグループは抽選で選ばれます。

問い合わせ：078-954-0301

詳しくはこちら(日本語)→

